

# Thelonious Monk en Jazz Magazine 1970



Thelonious Monk  
Minton's Playhouse, New York, N.Y.  
ca. September 1947

Photograph by William P. Gottlieb

1970. Paul Slaughter toma el relevo y se lanza también al asalto del Maestro. Monk vuelve a tratar algunos puntos, se contradice... Thelonious genio y figura.

Thelonious Monk, si no tocase el piano, ¿qué instrumento hubiera escogido?

*Probablemente la trompeta.*

¿Por qué?

*Cuando era crío quería tocar la trompeta, pero fue mi profesor quien me dijo que tocase el piano.*

Si no hubiera sido músico, ¿a qué se hubiera dedicado?

*Nunca tuve la intención de hacer otra cosa que no fuese música. Si no fuera músico, seguramente me habría convertido en un vagabundo.*

Durante su formación musical, ¿le influyeron determinados músicos?

*"Determinados", no: me influyeron todos los músicos que escuché siendo crío...*

Recientemente leí que Bud Powell fue uno de sus primeros intérpretes...

*Cuando le conocí, Bud no sabía mucho de piano, ni de cómo frasear, por otra parte. Tenía un estilo bien definido pero no conocía gran cosa sobre armonía, tuve que enseñarle.*

¿Cuándo realizó su primera gira por Estados Unidos?

*No me acuerdo muy bien, debía tener 17 años.*

¿Qué opina de la palabra “jazz”?

*No lo sé. Para mí es una palabra como otra cualquiera. Es una etiqueta para una música nacida en Estados Unidos, por lo que sé.*

Ha trabajado con John Coltrane, Bud Powell, Dizzy Gillespie... ¿Ha tenido compañeros privilegiados?

*También trabajé con Bird. Con casi todos: Coleman “Bean” Hawkins, Roy Eldridge, antes de que Norman Granz lo contratase para participar en el Jazz At The Philharmonic.*

¿Cómo vivió la indiferencia de la gente, en sus comienzos, cuando muy pocos apreciaban su música?

*Había que tocar, fuera como fuera. Yo estaba ahí, me tenía que dar a conocer.*

A menudo se ha escrito que usted prefiere Nueva York a cualquier otra ciudad: ¿podría vivir en otro lugar?

*Amo Manhattan: llegué allí siendo un crío, es una ciudad que conozco bien.*

“Friday the Thirteenth”, “Little Rootie Tootie”, “Misterioso”... ¿Tiene usted motivos especiales para elegir unos títulos tan enigmáticos?

*No, me viene así, en mi cabeza. Les doy un poco cualquier nombre...*

¿Incluso para “Little Rootie Tootie”?

*Esta está dedicada a mi hijo. Lo llamamos Toot.*

¿Estudia algún instrumento?

*Sí, le gusta la batería, como a todos los adolescentes.*

¿Ha tocado ya con usted?

*No, empezó en la escuela y ha tocado con Randy Weston...*

Cuando toca en clubes, ¿no le perturba su horario para dormir?

*No, puedo dormir a la hora que sea.*

¿Hay algún momento del día que prefiera para componer?

*Por la mañana, cuando no hay nadie.*

¿Dónde vive exactamente en Nueva York?

*Cerca de la calle 60 Oeste.*

¿No se quejan sus vecinos cuando toca por la mañana temprano?

*Si, hubo una queja cuando llegué al piso, al principio. ¡Pero el piano ni siquiera había llegado!*

Entrevista realizada por Paul Slaughter © Jazz Magazine 2002

Traducción: © Juan Carlos Hernández en primera instancia y Diego Sánchez Cascado